



Advent, Advent,
ein Lichtlein
brennt.

► Seite 7



Interessante
Veranstaltungen
und Termine

► Seiten 8 - 10

43. Jahrgang Nr. 11 • 18./19. November 2021 • www.rundblick-rahlstedt.de • Anzeigenannahme 040/ 677 33 91

für Rahlstedt · Oldenfelde · Farmsen-
Berne · Meiendorf · Hohenhorst
Stapelhof · Braak · Volksdorf

WARNHOLZ Immobilien GmbH

– gegründet 1995 –

Wir suchen laufend Grundstücke, Häuser
und Wohnungen zum Verkauf und zur Vermietung.

Rufen Sie uns jetzt für eine unverbindliche Beratung an!



Treptower Straße 143 | Tel. 040 / 22 86 74 70 | Fax 040 / 647 01 68



www.warnholz-immobilien.de

29 Jahre

Häuslicher Pflegedienst Tappel



Dominique Batze

Pflegebedürftigkeit tritt
oft kurzfristig ein!

Wir sind für Sie da, wenn
Sie uns brauchen!

24 Stunden Rufbereitschaft

Spezialisiert sind wir unter anderem für:

- Krankenhausnachsorge
- Demenz-Patienten
- Wundversorgung
- Sterbebegleitung
- Beratungsgespräche

ICW® zertifiziert

Rufen Sie uns an - fragen Sie uns.

Meiendorfer Str. 61
22145 Hamburg

Tel. 040 / 677 73 59
Mobil: 0170 / 80 45 837
0151 / 12628355

Juwelier-Fachgeschäft Goldankauf SOFORT BARGELD

für Gold, Silber,
Platin, Brillanten, Luxusuhren, Modern-, Antik und
Markenschmuck, Versilbertes ab 90er Auflage!

Juwelier

Schweriner Straße 2c
22143 Hamburg-Rahlstedt

BELIAN

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 10.00-14.00 Uhr
und 14.30-18.00 Uhr

[f](#) [i](#) [@juwelierbelian](#) www.juwelier-belian.de

über **30** Jahre sicher, fair, diskret und transparent!

Individuelle Trauringe · Schmuckreparatur · Schmuckreinigung
Anfertigungen und Umarbeitungen · Batteriewechsel
Schmuckzertifikate für Ihre Versicherung · Uhrenreparaturen aller Art

Vier Kerzen im Advent

Die erste Kerze brennt für Stille,
für Ruhe und Gemütlichkeit,
für Herzlichkeit und für den Willen,
zu leben in Behaglichkeit.

Die dritte Kerze brennt für Anstand,
für Respekt und auch für Güte,
für Gerechtigkeit und für Verstand,
und für's eigene Gemüte.

Die zweite Kerze brennt für Hoffnung,
für die Kraft und für den Glauben,
für Vernunft und für die Achtung,
und für die weißen Friedenstauben.

Die vierte Kerze brennt für Liebe,
für das Wichtigste auf dieser Welt,
es gäbe nichts das uns noch bliebe,
wäre nicht sie, an Nummer Eins gestellt.

© Horst Rehmann

Entspannt und sicher
durch die dunkle Jahreszeit
mit zertifizierten Roadgläsern.

Sehcheck jetzt bei uns!

Wir sind für Sie da!

höcker
optik

Moritz meint...

Ossi, das kleine Hundchen unseres Grafikers, kam neulich in mein aus leider immer noch bekannten Gründen anderthalb Meter von mir aufgestelltes Besucherkörbchen gehüpft. „Ach Moritz“, seufzte er, „mein Herrchen findet, allmählich wird es Zeit auszuwandern. Am besten auf eine Insel, in der das Wort genauso unbekannt ist wie „Lockdown“, „Boostern“ oder „Homeoffice“. Dieses blöde Angebot-Englisch findet er auch total daneben.“ „Da wird er leider nicht der einzige sein“, gähnte ich. „Ich für meinen Teil komme mit der Körbchen-Quarantäne ja ganz gut klar. Ist ja nicht viel anders als ein ausgiebiger Winterschlaf.“ „Ich pfeif“ auf deinen



Winterschlaf“, protestierte Ossi, „ich will endlich wieder ganz normal Gassi gehen. Und mein Herrchen auch!“ „Dann heißt es tapfer bleiben“, erwiderte ich. „Und immer auf dem Laufenden sein.“ „Und wie bitte soll das gehen?“, fragte Ossi. „Zum Beispiel in den neuen Rundblick schauen. Dort kann man lesen, dass das Leben auch mit Corona weiter geht. Außerdem gibt es schon einige Tipps für schöne Weihnachtsgeschenke. Die sind alle vor Ort im Fachhandel zu erwerben, dazu braucht es kein Amazon & Co. Außerdem hilft es, alte liebgeordnete Strukturen zu erhalten, denn irgendwann wird der Corona-Spuk ja vorbei sein.“ „Moritz, du bist ein Genie!“

NOTRUF-NUMMERN

Polizei	110
Feuerwehr	112
Rettungsdienst	112
APOTHEKEN-NOTDIENST	0800 0022833
DRK-Krankenbeförderung	192 19
Falck Krankentransporte	192 21
Ärztlicher Notfalldienst	116 117
mit den Notfallpraxen in Altona und Farmsen, Kinderärztlicher Notdienst	
Zahnärztl. Notdienst	018 05-05 05 18
Privatärztl. Notdienst	1 92 57
Gift-Info-Zentrale	05 51 19 24-0
Stromnetz Hamburg Entstördienst	0800-1 439 439
Telefon-Seelsorge (24 Std.)	0800-111 01 11
Mobbing Telefon HH	20 23 42 09
Kinder- u. Jugendnotdienst	428 15 32 00
HH-Müttertelefon	0800-333 21 11
Elterntelefon	0800-111 05 50
Familienberatungsstelle Rahlstedt	428 81 38 29
Jugend-Suchtberatung Kö 16a	428 11-26 66
Hilfetelefon – Gewalt gegen Frauen	0800-116 016
Corona-Hotline	040-428 284 000
(für allgemeine Fragen zum Thema Corona)	

Der RUNDBLICK verlost:

- 4x je 1 Buch „Unter dem Schnee“
- 3x je 1 Buch „Warum ist Weihnachten nicht jeden Tag?“
- 3x je 1 CD „Unter meinem Bett. Das Weihnachtsalbum“
- 2x je 1 Baukasten „Pneumatic Power“

Einfach eine Postkarte mit dem jeweiligen Stichwort senden an den Rundblick Rahlstedt, Rahlstedter Bahnhofstraße 19 in 22143 Hamburg, oder per E-Mail an service@rundblick-rahlstedt.de. Bitte die Telefonnummer und Adresse angeben! Die Gewinner werden telefonisch benachrichtigt, die Gewinne müssen im Rundblick-Büro abgeholt werden. Nur vollständig ausgefüllte und gegebenenfalls frankierte Zusendungen nehmen an der Verlosung teil. Daten werden nicht an Dritte weitergegeben. Einsendeschluss ist der 02.12.2021, der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Weitere Verlosungen unter
www.rundblick-rahlstedt.de

Der nächste RUNDBLICK erscheint am 09./10.12.2021

www.bentien-bestattungen.de

Bentien Söhne „ST. ANSCHAR“

BESTATTUNGSUNTERNEHMEN
SEIT 1895 IN 4. GENERATION

- Individuelle Sterbevorsorge-Beratung
- Erd-, Feuer-, See-, Anonymbestattungen
- Hausbesuche, eigener Trauerdruck
- Übernahme sämtl. Bestattungsangelegenheiten
- Beisetzung auf allen Hamburger Friedhöfen und Umgebung



22041 Hamburg (Wandsbek) ■ Litzowstr. 13
22145 Hamburg (Rahlstedt)

Tag & Nacht erreichbar
686044

RUNDBLICK IMPRESSUM

Monatlich erscheinende Regionalzeitung für Rahlstedt, Farmsen-Berne, Oldenfelde, Meiendorf, Stapelfeld, Braak, teilweise Volksdorf. Kostenlose Verteilung.

Herausgeber: Verlag Rundblick Rahlstedt e.K.

Verlags- und Anzeigenleitung: Cornelia Ewert (V.i.S.d.P.).

Anzeigenberatung: Cornelia Ewert, Jennifer Ewert.

Freie Redaktionsmitarbeiter: Dieter Hellfeuer (dh).

Anzeigen: Nachdruck nur mit Genehmigung.

Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 14 / Januar 2021.

Für unverlangt eingesandte Manuskripte keine Haftung.

Druck: v. Stern'sche Druckerei GmbH & Co KG, Zeppelinstr. 24, 21337 Lüneburg

Anschrift: Rundblick, Postfach 73 07 68, 22127 Hamburg.

Rahlstedter Bahnhofstraße 19, 22143 Hamburg,

Telefon (040) 6773391, Fax (040) 6772061;

E-Mail: info@rundblick-rahlstedt.de; Online: www.rundblick-rahlstedt.de

Verwendete Bild- und Grafikenquellen, sofern nicht anders angegeben: Designed by freepik.com

Stut & Sohn

SEIT 1894



Über 125 Jahre
Familientradition

Bestattungen

Erd-, Feuer-, See-,
Anonym- und
Waldbeisetzungen.

Vorsorgeberatung

Sorgsame individuelle
Betreuung durch unser
familiär geführtes Team.

Trauerdruck Sofortdienst.
Moderne Floristik und
Dekoration.

Übernahme sämtlicher
Bestattungsangelegenheiten.

Alle Friedhöfe.

TAG UND NACHT
040 / 678 1190

MEIENDORFER STRASSE 26
22145 HAMBURG-RAHLSTEDT
www.stut-bestattungen.de

Ruge

BESTATTUNGEN
GMBH

Seit 1923 Ihr zuverlässiger Begleiter im Trauerfall

- Erd-, Feuer-, See-, Baum-, Natur-, Diamant- und Anonym-Bestattung
- Moderne und traditionelle Abschiedsfeiern und Floristik
- Überführungen mit eigenen Berufsfahrzeugen
- Hygienische und ästhetische Versorgung von Verstorbenen
- Eigener Trauerdruck mit Lieferung innerhalb 1 Stunde möglich
- Bestattungsvorsorgeberatung
- Kostenloser Bestattungsvorsorgevertrag mit der Bestattungsvorsorge Treuhänder AG
- Erledigung aller Formalitäten
- Trauergespräch und Beratung auf Wunsch mit Hausbesuch

Wir unterstützen Sie mit unserer lang-jährigen Erfahrung, bewahren Traditionen und gehen neue Wege mit Ihnen.

Wir sind Tag und Nacht
für Sie erreichbar
Telefon: (040) 6 72 20 11

Rahlstedter Straße 23
Hamburg-Rahlstedt

info@ruge-bestattungen.de
www.ruge-bestattungen.de



Umwelt- und Sozialpreis

(dh) Der Regionalausschuss Rahlstedt vergibt als Auszeichnung für Personen oder Institutionen, die durch besondere Leistungen in den verschiedensten gesellschaftlichen Bereichen in der Region Rahlstedt aufgefallen sind, den Umwelt- und Sozialpreis. Der Preis ist mit 400 Euro dotiert und kann aber auch auf mehrere Preisträgerinnen und Preisträger aufgeteilt werden. Auch in diesem Jahr sollen wieder Personen oder Institutionen ermittelt und für die entsprechenden Leistungen geehrt werden; beispielsweise auch

im Zusammenhang mit der Corona-Pandemie. Zur Vorbereitung der Entscheidung über die künftigen Preisträgerinnen und Preisträger wird darum gebeten, schriftlich begründete Vorschläge bis zum 30. November 2021 bei der Geschäftsstelle der Bezirksversammlung Wandsbek, Schloßstraße 60, 22041 Hamburg, oder per E-Mail an: Bezirksversammlung@wandsbek.hamburg.de einzureichen. Für Rückfragen steht die Geschäftsstelle der Bezirksversammlung unter Tel. 040 428 81-2588 zur Verfügung.

ZOB wird barrierefrei

(dh) Die Busanlage am Bahnhof Rahlstedt in der Amtsstraße ist auf Dauer zu klein für die vielen Busse, die dort ankommen und abfahren. Taktverdichtungen, größere Fahrzeuge und neue Linien erfordern mehr Kapazität. Fahrgäste kritisieren zudem die mangelnde Barrierefreiheit. Im Zuge des Baus der neuen S-Bahn-Linie S4 nach Rahlstedt soll deshalb die Kapazität der Busanlage durch einen Neubau erhöht und die komplette Barrierefreiheit hergestellt werden. Dies erfuhr der Rahlstedter SPD-Bürgerschaftsabgeordnete Ole Thorben Buschhüter durch eine kleine Anfrage an den Senat. Im Rahmen des 2. Planungsabschnitts der Linie S4 von Hamburg nach Bad Oldesloe wird daher angestrebt, auch die Busanlage Rahlstedt, die bereits an der Grenze ihrer Leis-

tungsfähigkeit betrieben wird, von Grund auf zu erneuern, so der Senat in seiner Antwort. Ziel ist eine deutliche Erhöhung der Kapazität der Busanlage. Sicher ist bereits, dass die Unterführung zwischen dem ZOB in der Amtsstraße und dem Bahnsteigzugang bzw. der Busanlage im Doberaner Weg so nicht bleiben wird: Die Planungen der S4 am Bahnhof Rahlstedt sehen eine neue Personenunterführung am Südende des neuen S-Bahnsteigs, die wie bisher auch die beiden Busanlagen in der Amtsstraße und im Doberaner Weg miteinander verbinden wird, vor; dann auch endlich komplett barrierefrei. Die derzeitige Planung sieht zur barrierefreien Erschließung der Personenunterführung Aufzüge im Bereich der Busanlage und zu den Bahnsteiganlagen vor.

Unterkunft Stargarder Straße

(dh) Die Unterkunft in der Stargarder Straße 62 in Oldenfelde könnte zukünftig wieder für die Unterbringung von 26 bis maximal 32 unbegleiteten minderjährigen Ausländern genutzt werden. Die Ende 2015 eröffnete Erstversorgungseinrichtung war seit Juni 2019 mangels Bedarfs außer Betrieb. Die zwischenzeitlich erfolgte Nutzung der drei Modulhäuser als Wohnheim für bis zu 34 Auszubildende mit Fluchthintergrund endet zum Jahresende.

Ob die Einrichtung tatsächlich erneut für die Unterbringung von männlichen unbegleiteten minderjährigen Ausländern in Betrieb genommen werden muss und, wenn ja, in welchem Umfang, ist aktuell noch nicht absehbar, schreibt der zuständige Landesbetrieb Erziehung und Beratung (LEB) an die Bezirksversammlung Wandsbek. Zunächst geht es darum, Vorsorge zu treffen für den Fall,

dass junge Geflüchtete nicht anderswo untergebracht und versorgt werden können. Hintergrund für diese Maßnahme, so der LEB, ist der seit einigen Monaten erneut starke Zugang unbegleiteter minderjähriger Ausländer nach Deutschland und auch nach Hamburg. Damit nimmt auch die Zahl derjenigen zu, die trotz des Ende 2015 eingeführten bundesweiten Verteilungsverfahrens in Hamburg verbleiben. Die vorhandenen Plätze sind bereits ausgelastet.

Die Betreuung in Erstversorgungseinrichtungen wird von pädagogischen Fachkräften mit einem Personalschlüssel von 1:3 in einem Rund-um-die-Uhr-Betrieb durchgeführt. Außerdem werden externe Sprachmittler, eine hauswirtschaftliche Fachkraft und ein Sicherheitsdienst, der die Sicherheit und Ordnung auf dem Gelände und in den Häusern überwacht, eingesetzt.

DAS SICHERHEITSPAKET FÜR DIE AUGEN

ZEISS DriveSafe Brillengläser



Lohmann optik

Rahlstedt GmbH | www.lohmann-optik.com | Tel: 040 6770888
Rahlstedter Bahnhofstraße 10 | 22143 Hamburg

Ich-kaufe-Autos.de

Heil oder defekt, TÜV-fällig oder Unfall

Bj. 2003 - 2020! Bis € 30.000,-

Wir machen Hausbesuche - Abmeldeservice

Firma Ronald Richter-Struwe - HH-Sasel

Mo.-So.

bis 22 Uhr

☎ **0171 / 561 47 34**

Hausverwaltung: Zuverlässigkeit & Service

Sachkundig und mit Einfühlungsvermögen sichern wir die Interessen der Eigentümer bei der Verwaltung von **WEG-Anlagen** und **Zinshäusern**. Gerne stellen wir Ihnen unser Leistungsspektrum vor.

Unsere Fachkompetenz erstreckt sich auch auf den **Verkauf** und die **Vermietung** von Wohnimmobilien. Sprechen Sie uns an!

BIBOW
Immobilien

www.Bibow-Immobilien.de

Tel. 040 / 608 75 100



■ Hard- und Softwareverkauf aller gängigen Hersteller

■ Software Neu- und Updateinstallation

■ Pflege, Erweiterung und Updateservice der bestehenden Systeme

■ Netzwerkservice

■ Internetservices

Terminabsprache erwünscht. Wir kommen auch gerne zu Ihnen!

HELLTHO GmbH & Co. KG | +49 40 466 565-400 | support@helltho.de

Sie wissen, was Sie wollen.
Wir wissen, wie man es macht.

**Friseursalon
Elisabeth**



Tel.: 040-647 58 58
Berner Straße 16 F, 22145 Hamburg
(erreichbar mit der Buslinie 275)



Mit dem
Rundblick
sind Sie täglich online
auf dem neusten Stand
www.rundblick-rahlstedt.de



MAXEDV

Beratung GmbH

SERVER
Netzwerke
TK-ANLAGEN
Computer
Computer-FLATRATe

Neuer Höltigbaum 2 | 22143 Hamburg

Tel.: +49 40 645 33 128

Fax: +49 40 673 00 100

info@maxevd-beratung.de

Tierarzt auf Rädern



**Ihr Haus-Tierarzt
beim Tier zu Haus**

Dr. Imke Bartels



Tel. 0172/7240332

www.tierarzt-auf-raedern.de

Projektskizze gefordert

(dh) Auf Basis des rot-grünen Antrages zur Sicherung des TSV Hohenhorst, der Kindertagesstätte (KITA) und der Musikschule an der Kielkoppelstraße 9a bzw. 9c hat die Verwaltung Ende Juli diesen Jahres geantwortet, dass für eine langfristige Sicherung eine Projektskizze erforderlich ist.

Die Projektskizze müsste beschreiben, welche baurechtlichen, baulichen und finanziellen Maßnahmen erforderlich sind, um am Standort des TSV Hohenhorst sowohl den Sportverein, als auch die Kindertagesstätte und die Musikschule zu erhalten. Laut Antwort der Verwaltung befindet sich die Musikschule im Gebiet des „Rahmenprogrammes Integrierte Stadtentwicklung (RISE)“ für Rahlstedt-Ost, während die KITA und der Sportverein knapp außerhalb liegen. Alle Einrichtungen befinden sich in einem Bereich, der gemäß der Bauleitplanung als Grünbereich entwickelt werden soll. Der Schleemer Bach bildet dabei die Grenze zum RISE-Gebiet.

Sowohl die KITA, als auch der Sportverein haben nach Ansicht der SPD- und Grünen-Fraktion im Regionalausschuss Rahlstedt eine enorm wichtige Bedeu-

tung für die soziale Entwicklung des Stadtteils auch wenn sie offiziell außerhalb des RISE-Gebietes liegen. Auch die Musikschule leiste mit Ihrer Arbeit einen wichtigen Beitrag für das kulturelle und soziale Leben in Rahlstedt-Ost. Vor diesem Hintergrund haben beide Parteien einen interfraktionellen Antrag in der Regionalausschuss eingebracht, in dem die Verwaltung gebeten wird, die Kosten für die Entwicklung einer Projektskizze, mit der eine geeignete Bebauung des betreffenden Flurstücks für die dauerhafte Unterbringung des TSV Hohenhorst, der KITA und der Musikschule ermöglicht wird, sowie eine Renaturierung des Flurstücks 6805 erfolgen kann, zu ermitteln. Nach einem positiven Beschluss des Ausschusses für Haushalt und Kultur möge die Verwaltung unter Einbindung der Lawaetz-Stiftung, dem Stadtteilbeirat, dem Sportverein, der KITA, der Musikschule und Vertretern der Fraktionen des Regionalausschusses Rahlstedt eine geeignete Projektskizze erarbeiten. Diese muss dabei den Anforderungen für eine spätere Förderung über den Stadtentwicklungsfonds „Lebendige Quartiere“ entsprechen.

Neuer Kreisvorstand Grüne Wandsbek

(RB) Am Samstag, 23.10.2021 haben die Wandsbeker Grünen turnusmäßig einen neuen Kreisvorstand für zwei Jahre gewählt. Der geschäftsführende Kreisvorstand, bestehend aus den beiden Vorsitzenden Katja Rosenbohm und Justin Orbán sowie dem Schatzmeister Ingo Schreep, wurden von der Versammlung mit großer Mehrheit (94%/96%/98%) im Amt bestätigt.

Aus dem alten Kreisvorstand wurden zudem Chrissie Jones und Julian Staudt für eine weitere Amtszeit gewählt. Als



Bild: Justin Orbán, Katja Rosenbohm, Ingo Schreep (v.l.n.r.) (Foto: Die Grünen)

Beisitzer sind Simone Mohnke, Mechtilde Weber und Dr. Matthias Beilicke neu dabei.

Radwege sanieren

(dh) Für die Unterhaltung von Radfahrstreifen und Schutzstreifen für Radfahrer sowie Radwegen werden von der Verwaltung seit 10 Jahren jährlich Mittel in Höhe von 50.000 EUR aus dem Titel Maßnahmen zur Gestaltung des öffentlichen Raumes für mehrere Einzelmaßnahmen reserviert. Die Regionalausschüsse werden seitdem gebeten, entsprechende Vorschläge für eine Prioritätenliste einzureichen.

Aus den Regionalausschüssen wurden für den Stadtteil Rahlstedt folgende Radwege gemeldet: Stapelfelder Straße, Mecklenburger Straße, Kriegkamp, Saseler Straße und Bekassinenau. Dementsprechend wurde eine Eingabe in die Tagesordnung des Regionalausschusses Rahlstedt aufgenommen mit einer Auflistung von Rahlstedter Radwegen mit Mängeln im Ortskern Rahlstedt. Diese Mängelliste wurde in das Ar-

beitsprogramm Straßen 2014 unter dem Titel: „Radverkehrsmaßnahmen II- Nachrücker; 5. Abarbeitung Vorschlagsliste Radverkehr Rahlstedt des Rahlstedter Bündnisses zur Verbesserung der Rahlstedter Radwege“ aufgenommen. Im Rahmen einer „Entschlackung“ des Arbeitsprogrammes Straßen 2016 ist diese Position aus dem Arbeitsprogramm gestrichen worden. Laut der CDU-Fraktion im Regionalausschuss Rahlstedt bestehen die damals benannten Mängel am Radwegenetz zum überwiegenden Teil noch immer. Vor diesem Hintergrund hat die CDU-Fraktion einen Antrag in den Regionalausschuss eingebracht, in dem die Verwaltung gebeten wird, im Rahmen der Begehung durch die Wege-warte die Schäden am Radwegenetz an den genannten Straßen zu prüfen und im Rahmen des Arbeitsprogrammes Straßen zeitnah zu beseitigen.

Expressbuslinie gefordert

(dh) Im Rahmen des Hamburg-Taktes soll die Attraktivität des Öffentlichen Personennahverkehrs (ÖPNV) sowie damit einhergehend die Erreichbarkeit des Schnellbahnnetzes für die Bürgerinnen und Bürger erhöht werden.

Ein grundsätzliches Problem besteht jedoch für die Rahlstedter Bürger darin, mit dem ÖPNV die anderen Randbezirke Hamburgs zu erreichen. Denn für jede Reise etwa nach Bergedorf ist es notwendig, zunächst mit der Bahn in die Stadt hinein und anschließend wieder hinauszufahren. Laut der CDU-Fraktion im Rahlstedter Regionalausschuss mangelt es für die Bewohner von Rahlstedt daran, dass es keine direkte Nord-Süd-Verbindung der östlichen Randbezirke Hamburgs gibt. Ein erster richtiger Schritt

zur besseren Anbindung von Rahlstedt wird zum Fahrplanwechsel bereits die Verlängerung der Expressbuslinie 11 bis zum Bf. Rahlstedt. Leider werde hierdurch nicht das Problem mit der Nord-Süd-Verbindung gelöst. Somit bedarf es hier weiterhin einer grundsätzlichen Verbesserung der aktuellen Anbindungssituation an die anderen Stadtteile Hamburgs.

Vor diesem Hintergrund hat die CDU einen Antrag in den Regionalausschuss eingebracht, in dem die zuständige Fachbehörde gebeten wird, gemeinsam mit dem HVV bis zum nächsten Fahrplanwechsel eine Lösung zu finden, wie der Bahnhof Rahlstedt besser an die Bereiche Bergedorf, Billstedt und Wellingsbüttel durch Einrichtung einer neuen Expressbuslinie angebunden werden kann.

Neuer Weg am Stapelfelder Moor

(dh) Am 8. November hat ein Hamburger Landschaftsbauunternehmen mit der Umsetzung von Wegebaumaßnahmen um das Stapelfelder Moor begonnen. Der erste Teilabschnitt startet am östlichen Rand des Naturschutzgebietes Stapelfelder Moor, der den Weg zum Moor mit dem Feldweg im Süden für Fußgängerinnen und Fußgänger, Radfahrende und Reiten verbindet wird.

Nach Fertigstellung der neuen Wegverbindung wird der bestehende Weg, der das Na-

turschutzgebiet Stapelfelder Moor durchläuft, aufgehoben. Ziel ist es, eine Vergrößerung der ruhigen Moorfläche zu schaffen. Dadurch wird störungsempfindlichen Arten, wie etwa dem Kranich, eine Chance gegeben, sich in diesem Gebiet anzusiedeln.

Die Wegearbeiten für das erste Teilprojekt sollen bis Ende des Jahres abgeschlossen werden, können sich aber je nach Witterung bis in das nächste Jahr verzögern. Das Bezirksamt Wandsbek und die Gemeinde Stapelfeld

bitten die Bevölkerung um Verständnis dafür, dass es während der Arbeiten zu Einschränkungen in der Nutzung der Wege vor Ort kommen kann.

Das Teilprojekt „Stapelfelder Moor“ ist Bestandteil des Projekts „Landschaftsaufbau Große Heide“, mit dem das Bezirksamt Wandsbek und die Gemeinde Stapelfeld im Zuge der interkommunalen Entwicklung von Gewerbeflächen nördlich und südlich der Stapelfelder Straße den umgebenden Landschaftsraum

für Erholung und Naturschutz aufwerten, stärken und damit langfristig sichern wollen. Ausführliche Informationen zum Projekt „Landschaftsaufbau Große Heide“ gibt es unter www.hamburg.de/wandsbek/grosse-heide. Die drei Teilprojekte „Verbindung Kössterodenweg bis Höttigbaum“, „Stapelfelder Moor“ und „Wanderwegenetz/Besucherlenkung“ werden mit einer Summe in Höhe von 344.616,69 Euro aus dem Förderfonds der Metropolregion Hamburg gefördert.

Sanierung Saseler Straße

(dh) Nachdem vor sieben Jahren bereits die Fahrbahn der Saseler Straße saniert worden war, sind nun endlich auch die teilweise völlig maroden Radwege zwischen Meiendorfer Straße und Berner Stieg und die Bushaltestelle Alaskaweg dran. Außerdem soll die StadtBus-Linie 275 in Höhe der Einmündung Schierenberg eine zusätzliche Haltestelle erhalten.

Die vorhandenen, aber teilweise sehr maroden Radwege werden größtenteils im Bestand erneuert, teilweise verlegt und, wo möglich, verbreitert. Im Bereich der

Bushaltestellen erfolgt eine komplette Überplanung des Straßenquerschnitts.

Hier werden 2,25 Meter breite Radfahrstreifen angelegt. An den Einmündungen werden die teilweise starken Verschwenkungen der Radwege zugunsten einer möglichst geraden Linienführung aufgegeben. Der übergroße Einmündungsbereich Schierenberg wird verschmälert.

Die Fußwege werden nach Möglichkeit 2,65 Meter breit. An den Bushaltestellen und den Querungsmöglichkeiten werden für die Barrierefreiheit weiße Bodenindikatoren

für blinde und sehbehinderte Menschen eingebaut. Die beiden Bushaltestellen Alaskaweg werden ebenfalls erneuert und barrierefrei umgebaut. Zukünftig werden die Busse auf einer Betonfahrbahn am Fahrbahnrand, was die Anfahrbarkeit deutlich erleichtert, halten. Außerdem werden in Höhe der Hausnummer 74/76, im Umfeld der Einmündung Schierenberg, zwei zusätzliche Bushaltestellen für die StadtBus-Linie 275 eingerichtet, um diesen Teil der Saseler Straße und das Neubaugebiet Irma-Keilhack-Ring besser an den ÖPNV anzubinden.

Im Zuge der Bauarbeiten wird auch die öffentliche Beleuchtung verbessert. Der ruhende Verkehr wird streckenweise neu geordnet. Im Abschnitt zwischen Lofotenstraße und Meiendorfer Straße soll das halbachsige Parken zukünftig nicht mehr möglich sein.

Finanziert werden soll die Maßnahme aus dem Sonderprogramm „Stadt und Land“, mit dem die Bundesregierung im Rahmen ihres Klimaschutzprogramms 2030 Investitionen in den Ländern und Kommunen zur Weiterentwicklung des Radverkehrs vor Ort unterstützt.

Nach reiflicher Überlegung werde ich zum 23.12.2021 mein Geschäft in Hamburg schließen.

Ich bedanke mich auf diesem Wege für das Vertrauen und die Treue meiner Kunden in all den Jahren. 11 Jahre nach der Übernahme dieses Unternehmens von Herrn Wilke hat sich nun für mich die Möglichkeit, ein alteingesessenes Fernsehgeschäft in Langenhagen bei Hannover zu übernehmen, ergeben. Für meine Frau, die in Hannover wohnt, und mich ist das nach unserer Hochzeit die Chance, künftig an einem gemeinsamen Ort zu wohnen.

Ich möchte auch weiterhin, bei entsprechender Nachfrage, Lieferungen und Service in Hamburg anbieten. In den coronabedingten Lockdown-Monaten hat sich gezeigt, dass eine gute und bedarfsgerechte Beratung auch per E-Mail oder Telefon erfolgen kann. Darüber hinaus bin ich auch weiterhin für meine Kunden erreichbar und unterstütze gerne, wenn technische Fragen oder Probleme mit den gekauften Geräten auftreten. Vom 1.12. bis 23.12. gibt es ei-

nen Räumungsverkauf: 11% Rabatt auf alle vorrätigen Artikel und zusätzliche Sonderposten. Die Bestellung von lieferbaren Wunschprodukten (Weihnachtsgeschenke) ist bis einschließlich 18.12. möglich.

Meine zukünftigen Kontaktdaten lauten wie folgt:
media@home Richter
 Inh.: Torsten Richter
 Hauptstraße 16
 30855 Langenhagen
 Tel.: 0511 / 78 40 40
www.multimedia-richter.de
info@multimedia-richter.de



WIR SCHLIESSEN!

ALLES MUSS RAUS!

Aufgrund meines privaten Umzuges nach Hannover werde ich mein Geschäft schließen.

BIS 23.12.2021 SIND WIR NOCH FÜR SIE DA.

Bis dahin muss alles raus - deshalb gibt es ab dem 1.12. einen

RÄUMUNGSVERKAUF!

11% RABATT auf alle vorrätigen Waren

Bestellungen für lieferbare Produkte sind weiterhin möglich.

☆ euronics Richter

Rahlstedter Straße 94 | 22149 Hamburg
 Tel.: 040 677 54 63 | www.euronics-richter.com



OLDENFELDE - FARMSSEN - BERNE - MEIENDORF

Freie Plätze im tus BERNE

(RB) Der tus BERNE hat für Kinder und Jugendliche noch freie Plätze in verschiedenen Sportgruppen, wie z.B. Tischtennis, Fußball, Handball, Aikido oder Badminton. Weitere Angebote auf Anfrage. Weitere Infos in der Geschäftsstelle des tus BERNE, Berner Allee 64 a, 22159 Hamburg. Tel. 040 / 60442 880 per E-Mail: service@tusberne.de oder www.tusberne.de

SEIT ÜBER 90 JAHREN IHR FISCHFACHGESCHÄFT
SALATE UND MARINADEN
AUS EIGENER HERSTELLUNG

Ab dem 7.12.2021 nehmen
wir gerne Ihre Weihnachts-
bestellung auf.

Ab sofort: Lausitzer Zuchtkarpfen (fett- und grätenarm)


Fisch dahm
TÄGLICH WARMER
BRATFISCH
Besonderheiten auf Bestellung

Am 24. und 31.12. haben wir für Sie geöffnet

Di.-Fr. 8-18 Uhr, Sa. 8-12 Uhr, Montag Ruhetag
Hermann-Balk-Straße 114 · Tel. 6 44 85 39

FLEISCHEREI UWE KNOLL

www.fleischerei-knoll.de

HH-Berne, Hermann-Balk-Str.114

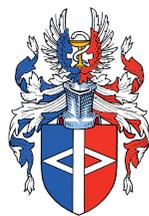
Tel.: 040 /644 97 83

HAUSGEMACHTE FLEISCH- UND WURSTWAREN-SPEZIALITÄTEN
PARTYSERVICE – SCHLACHTER-IMBISS

Erweiterte Öffnungszeiten

Corona-Teststation
Ohne Termin testen lassen!

Mo. - Fr.: 8 - 13 u. 14 - 18 / Sa.: 9 - 15 u. So.: 11 - 15 Uhr



BERNER APOTHEKE

Helmut Thomsen e.K.

Hermann-Balk-Straße 139
(am U-Bahnhof Berne)
22147 Hamburg

Telefon: (040) 644 90 81

Telefax: (040) 644 90 83

E-Mail: info@berner-apotheke.de

Umgestaltung der Bushaldebereiche

(dh) Die Bushaldebereiche am U-Bahnhof Farmsen zwischen den Kreuzungen Berner Heerweg und Am Luisenhof sollen als Teil des Hamburger Busbeschleunigungsprogramms umgestaltet werden. Schon heute ist der U-Bahnhof Farmsen ein bedeutender Knotenpunkt.

Nach Angaben der Behörde fahren zur Hauptverkehrszeit die Buslinien 26, 27, 167, 168, 171, 567 und die U-Bahn U1. Hinzu kommen die Linien 368 und 617 im Spät- bzw. Nachtverkehr. Werktags zwischen 7 und 8 Uhr erfolgen ab der Haltestelle U Farmsen fast 100 Abfahrten; im Schnitt fährt hier alle 36 Sekunden ein Bus oder eine Bahn ab. Alle Buslinien und die U1 zusammengerechnet, nutzen werktags insgesamt rund 52.000 Fahrgäste den Bereich U Farmsen zum Ein-, Aus- und Umsteigen. Dies erfordert nach Ansicht der Fraktion die Grünen und der SPD-Fraktion im Regionalaussschusses Bramfeld-Steilshoop-Farmsen-Berne nicht nur eine gute Verknüpfung von Bahn, Bus und Rad, sondern auch eine gute Erreichbarkeit. Für Radfahrer bedeutet dies, dass eine ausreichende Zahl an Fahrradabstellmöglichkeiten im unmittelbaren Umfeld des U-Bahnhofs zur Verfügung stehen muss. Das bislang vorhandene Angebot an Fahrradabstellplätzen ist viel zu gering. Hier müssen dringend weitere

Abstellmöglichkeiten geschaffen werden.

Aber auch die Attraktivität der Wartebereiche für die Fahrgäste der Buslinien sollte verbessert werden. So sollten mehr Fahrgastunterstände, die den wartenden Fahrgästen Schutz vor Regen bieten, errichtet und mehr großkronige Bäume, die den Fahrgästen an heißen Sommertagen Schatten spenden, gepflanzt werden. Zudem sollten ausreichend Sitzgelegenheiten, die insbesondere älteren Fahrgästen das Warten auf den Bus erleichtern, geschaffen werden.

Zudem ist es nach Ansicht beider Fraktionen wünschenswert, wenn der Weg, der von dem südlichen Zugang des U-Bahnhofs Farmsen zur Straße „An der Walddörferbahn“ führt und der heute durch zwei Treppenanlagen gekennzeichnet ist, künftig barrierefrei gestaltet wird. So könnten das Ärztezentrum und auch das Einkaufszentrum Farmsen künftig über diesen Weg leichter erreicht werden. Eine stärkere Nutzung dieser Wegeverbindung würde auch zu einer Entlastung des an den Bushaltestellen an der August-Krogmann-Straße verlaufenden Gehwegs führen, was die Konflikte dort entschärfen könnte.

Ein entsprechender Antrag zur Weiterleitung an die Fachbehörde wurde in den Regionalaussschuss eingebracht.

Straßensanierung

(RB) Voraussichtlich Ende November/Anfang Dezember beginnen im Jacobshagener Weg und im südlichen Teil der Straße Krohnsheide die umstrittenen Bauarbeiten (Wegfall div. Parkstände) zur Grundinstandsetzung. Dauer der Maßnahmen:

ca. 5 Monate. Die Sanierung ist notwendig, da sich die Straßen in einem sehr schlechten Zustand befinden. Anliegerinformationen unter: www.hamburg.de/wandsbek/strassenbaustellen/15457466/jacobshagener-weg-krohnsheide.



ReiseService Berne

Fachagentur Flug - Bus - Bahn - Kreuzfahrten

SONDERREISEN MIT REISEBÜROBEGLEITUNG

Liparische Inseln +
die 3 Tenöre "Il Volo"
11.6.-21.6.22

Mandelblüte Sizilien
12.2.-19.2.22

Sizilien mit Muße
20.9.-4.10.22



Hermann-Balk-Str. 137 22147 Hamburg

Telefon: 040/644 00 977 · rsb@premiumreisen.info

ADVENT

Anzeigensonderveröffentlichung



Tannenbaumverkauf

(RB) Am Sonntag, 12. Dezember, von 10 bis 18 Uhr, veranstaltet der Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Ol- denfelde-Siedlung e.V. Bekas- sinenau 30 c, 22147 Hamburg, wieder einen großen Tannen- baumverkauf.

Weihnachtstheater

(RB) Am Sa., 4. Dez. von 13 ten JOAQUINO PAYASO 14 Uhr bietet die Bücher- für Kinder ab 3 Jahren an. halle Farmsen, Rahlsted- Der Clown Joaquino bekommt ter Weg 10, 22159 Hamburg, viele Geschenke und hat –eben ein Weihnachtstheater mit so wie die Zuschauer – viel dem Titel: Frohe Weihnach- Spass beim Auspacken.

Lebendiger Adventskalender

(RB) Das Kulturnetz Meiendorf organisiert einen „Lebendigen Adventskalender“ in Meiendorf, bei dem sich Menschen an den 24 Tagen bis Weihnachten treffen. Punschtrinken, weihnachtliche Gedichte oder Geschichten vorlesen, Kekse essen, gemeinsam Singen. Zusammen soll an den jeweiligen Orten, an denen ein Fenster Adventskalender“ in Meiendorf, bei dem sich Menschen an den 24 Tagen bis Weihnachten treffen. Punschtrinken, weihnachtliche Gedichte oder Geschichten vorlesen, Kekse essen, gemeinsam Singen. Zusammen soll an den jeweiligen Orten, an denen ein Fenster Adventskalender“ in Meiendorf, bei dem sich Menschen an den 24 Tagen bis Weihnachten treffen. Punschtrinken, weihnachtliche Gedichte oder Geschichten vorlesen, Kekse essen, gemeinsam Singen. Zusammen soll an den jeweiligen Orten, an denen ein Fenster

Wintermarkt Gut Karlshöhe

(RB) Am Sa., und Weihnachtsbaumverkauf so- So., 11./12.12.2021, 9 bis 18 Uhr sowie am Sa., und So., 18./19.12.2021, 9 bis 18 Uhr verwandelt sich das Gelände von Gut Karlshöhe in einen festlichen vorweihnachtlichen Wintermarkt. Mit großem

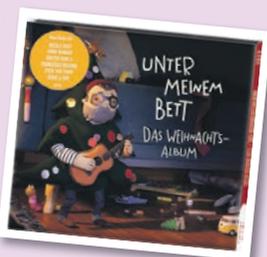
Weihnachtsbaumverkauf so- wie kulinarischen Köstlich- keiten und Unterhaltungs- programm ersetzt dieser Wintermarkt den bekannten Adventsmarkt. Ort: Gut Karls- höhe, Karlshöhe 60 D, 22175 Hamburg.

GESCHENKTIPP



(RB) Warum ist Weihnachten nicht jeden Tag? Dieses neue Buch von Anne Scheller und Lena Heger für Kinder ab 4 Jahren beantwortet spielerisch alle Fragen um das Thema „Weihnachten“. Die Fragen nach dem „Warum feiern wir Weihnachten?“ oder „Wer war eigentlich dieser Nikolaus?“ sowie „Was bedeutet Advent?“ werden neugierigen Kindern altersgerecht und unterhaltsam beantwortet. 72 Abbildungen verdeutlichen die Antworten und vermitteln viel Spaß. 128 Seiten – 72 Abbildungen – Verlag: Ellermann ISBN: 978-3-7514-0019-0.

Unter meinem Bett – Das Weihnachtsalbum - Die Liedermacher und Sänger Francesco Wilking, Stefanie, Schrank und Lina Maly präsentieren auf ihrer neuen CD Musik angesagter deutscher Bands für Kinder ab 4 Jahren. Da muss man einfach zuhören. Die CD behandelt ein übergreifendes Thema: „Weihnachten“. Witzige Texte und hippe Künstler unterhalten die ganze Familie, damit die Heilige Nacht nicht ganz so still wird. Verlag: Oetinger Media, E.A.N. 4260694140150. **VERLOSUNG AUF SEITE 2!**






11./12. und 18./19. Dezember
Wintermarkt
Gut Karlshöhe
2G-Veranstaltung • Eintritt frei
9–18 Uhr • gut-karlshoeh.de



Dornröschen

neu gepiekt

Ein Weihnachts-
märchen für Kinder
ab 3 Jahren

Mehr Infos und Tickets unter www.walddoerfer-sv.de

Sonntag, 28.11.2021

Walddörfer SV



14:30, 16:00 & 17:30 Uhr,
Walddörfer Sportverein
Halenreie 32 - 34



Hamburg

Walddörfer SV · Halenreie 32-34, 22359 Hamburg · 040 / 64 50 62 · 0 · www.walddoerfer-sv.de

4. u. 5. Dez. 2021
10–17 Uhr

KUNSTHANDWERK IM SASEL-HAUS



2-G
Regelung

Kunst und Handwerk mit über 50 Ausstellern

im Sasel-Haus e.V. – Saseler Parkweg 3 – 22393 Hamburg

Eintrittsvoraussetzung ist die Erfüllung des 2G-Standards: Impf- oder Genesenen-Nachweis.

Weitere Informationen bekommen Sie unter der 040 6017160 oder online auf www.saselhaus.de.



VERANSTALTUNGEN | TERMINE

2G



Hamburgs neue Buffet Event Location
im gemütlichen Industrial Style

Spanferkel Brunch

traumhaftes Frühstücksbuffet
mit ganzem Spanferkel & Pute u.v.m.

1 Bier o. 1 Prosecco p.P. gratis, wenn Ihr diese Anzeige
zum gebuchten Brunch mitbringt

Sonntag 5.12. - 12.12. & 19.12. 10-14 Uhr
X-Mas Brunch 25. & 26.12. 10-15 Uhr



Familienfeiern
Firmenfeste & Events

Großlohering 68 - 1. Stock - 22143 HH
buchung@spanferkelei.hamburg
040/652 31 64 - spanferkel-profi.de

Liebe Leser, bitte informieren Sie sich, bevor Sie eine Veranstaltung besuchen, beim Veranstalter, welche Corona-Regeln aktuell gelten.

Sasel- Haus

(RB) Am Fr., 10. Dez., um 20 Uhr, liest im Sasel- Haus, Saseler Park weg 3, 22395 Hamburg, Live und im Livestream, Björn Engholm Weihnachtsgeschichten. Am Sa., 11. Dez., um 16 Uhr, ImpulsKindertheater „Pettersson und Findus feiern Weihnachten“. Am So., 12. Dez., um 18 Uhr, Live und im Livestream - Konzert: Eiskristalle – Septura Brass Ensemble London. Am Fr., 17. Dez., um 15.30 Uhr, Bilderbuchkino „Dr. Brumm feiert Weihnachten“ Vorlese Spaß für Kinder ab 4 Jahre. Anmeldung unter kinderleseclub@saselhaus.de. Weitere Infos und Tickets unter www.sasel-haus.de

Neustart Sprachbrücke Hamburg

(RB) Die Sprachbrücke bietet ab sofort in Zusammenarbeit mit dem KulturWerk Rahlstedt praxisnahes „Deutschsprechen“ in kleinen Gruppen für Zugewanderte, Asylsuchende und Geflüchtete –egal aus welchem Kulturkreis sie stammen oder welcher Religion sie angehören - an. Jeweils Mittwochs von 14 bis 15 Uhr findet die Gesprächsrunde, die praxisnahes Deutschsprechen beinhaltet, statt. Wer Interesse hat, dieses Ehrenamtprojekt zu unterstützen melde sich bitte beim KulturWerk Rahlstedt, Boizenburger Weg 7, 22143 Hamburg. Dort finden auch die Gespräche statt. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Da ist Musik drin

(RB) Die Martinskirche lädt Groß und Klein ein, zusammen mit den Chören zu singen. Den Auftakt am So., 12. Dez. um 17.00 Uhr macht das Vokalensemble marCant. Am Fr., 17. Dez. um 19.00 Uhr geht es mit dem Projekt- und Frauenchor weiter. Am Sa., 18. Dez. schließen sich um 15.00 Uhr der Kinder- und Jugendvorchor und um 18.00 Uhr der Jugend- und Projektchor an. Ort: Martinskirche, Howachter Weg 2, 22143. Anmeldung und weitere Infos: <https://kirche-alt-rahlstedt.de>

KulturWerk

(RB) Am Di., 23. Nov., um 19.30 Uhr lädt das KulturWerk zu einem Japan-Vortrag von Pimi und Rüdiger Lendt. Am Mi., 1. Dez., um 19.30 Uhr, findet das Werksgespräch Nr. 65 „Katharina Joannowitsch auf den Spuren ihrer Theaterante“ statt. Anmeldungen unter: www.kulturwerk-rahlstedt.de – Ort: KulturWerk Rahlstedt, Boizenburger Weg 7, 22143 Hamburg.

GESCHENKTIPP

(RB) Inspiriert von den Erinnerungen an die Schneekatastrophe 1978/79 entstand dieser Roman von Katrin Burseg über Rivalität und Verrat, Liebe und Schuld, Heimat und Flucht. Ende Dezember 1978 fegt ein Schneesturm, der drei Tage andauerte und die Menschen völlig unvorbereitet traf, über Norddeutschland. Nichts ging mehr. 50 Jahre führte Luise von Schwan die Baumschule auf dem Gut Schloss Schwanenholz mit strenger Hand. Während der Beerdigung der Gräfin fegt ein heftiger Schneesturm über das Land. Bevor das Familienanwesen von der Außenwelt abgeschnitten ist, trifft ein ungebeter Gast aus Frankreich ein und behauptet, Luises Tochter zu sein. Hat Luise tatsächlich während des Zweiten Weltkrieges Zwangsarbeiter auf dem Gut ausgebeutet? Fünf Tage, in denen die Familie mit verborgenen Wahrheiten konfrontiert wird, beenden das Schweigen, das sich jahrzehntelang über alles senkte. 400 Seiten - ISBN 978-3-453-29222-2 (Foto: Diana Verlag) **VERLOSUNG AUF SEITE 2!**



GRIECHISCHES RESTAURANT

LEANDROS

ZWEI TERRASSEN | MEDITERRANE KÜCHE
DEUTSCHE UND GRIECHISCHE BIERE

Endlich wieder
WEIHNACHTEN feiern!

Reservieren Sie **JETZT** Ihre Weihnachtsfeier mit
Familie, Verein oder Firma.
KEGELBAHNEN wieder geöffnet –
Alle Gasträume sind mit moderner UV-C-Filter-
technik – zur Sicherheit ALLER ausgestattet.

Öffnungszeiten: Dienstag-Freitag: ab 16 Uhr
Samstag/Sonntag/Feiertag: ab 12 Uhr
- 3G - Heiligabend geschlossen

Meiendorfer Mühlenweg 35 • 22393 Hamburg
Tel. 040-49 20 76 16 • kontakt@restaurant-leandros.de
www.restaurant-leandros.de

VERANSTALTUNGEN | TERMINE



Gedenkveranstaltung Totensonntag

(RB) Am So., 21. Nov. finden in der Kapelle des Rahlstedter Friedhofs, Am Friedhof 11, mehrere aufeinander folgende Andachten statt. Eingeladen sind Angehörige, die in den letzten zwölf Monaten einen geliebten Menschen auf dem Friedhof beigesetzt haben, um gemeinsam der Verstorbenen zu gedenken. Die Andachten finden um 11.30 Uhr, 12.15 Uhr, 13.30 Uhr und 14.15 Uhr statt. Eine Voranmeldung ist bis zum 19. Nov. 2021 erforderlich unter www.t1p.de/totensonntag2021 - weitere Einzelheiten unter Tel: 040/66909925.

Bürgerdialog

(RB) Am Do., den 02. Dezember von 17 - 18 Uhr lädt der Rahlstedter SPD-Bürgerschaftsabgeordnete Ole Thorben Buschhüter zum Rahlstedter Bürgerdialog ein - als digitale und Telefon-Sprechstunde. Er ist dann zu erreichen unter 64 89 30 37 oder im Facebook-Chat unter <https://www.facebook.com/buschhueter.mdhb> - für Fragen aus dem Stadtteil und Hilfe zu allem, was die Bürgerinnen und Bürger gerade politisch bewegt. Gesprächsthemen und Rückfrüwünsche können gerne im Vorfeld des Bürgerdialogs in Buschhüters Rahlstedter Wahlkreisbüro (Telefon 64 89 30 37 oder buero@buschhueter.de) angemeldet werden. Auch außerhalb seiner Bürgersprechstunden steht er jederzeit nach Terminvereinbarung für Gespräche zur Verfügung.

Kulturwerk

(RB) Am So., 28.11., um 15 Uhr lädt das KulturWerk Rahlstedt, Boizenburger Weg 7, 22143 Hamburg, zu einem musikalischen Märchen „Helli Hu“ für Kinder ab 4 Jahren ein. Anmeldung unter: Stuarnig@web.de

Vogelkundliche Führung im Winter

(RB) Am So., 05. Dez., um 11 Uhr bietet das Haus der Wilden Weiden, Eichberg 65, 22143 Hamburg, eine vogelkundliche Führung an. Anmeldung unter rademann@wald.de

Soulful Gospel Choir

(RB) Am Sa., 4. Dez. um 17.00 Uhr ist der Soulful Gospel Choir zu Gast in der Lutherkirche, Up de Worth 25, 22391 Hamburg und präsentiert auf diesem Konzert mitreißende Melodien. Mehr unter www.soulful-gospel.de.

GESCHENKTIPP

(RB) Da leuchten die Kinderaugen: Der Baukasten „Pneumatic Power“ für Kinder ab 8 Jahren von fischertechnik, vermittelt spielerisch die Grundlagen der Pneumatik und zeigt anhand von realitätsnahen Modellen die Funktionsweise von Pneumatikventilen und -zylindern. Die Luft wird manuell in einen Luftspeicher gepumpt.



Durch das Betätigen der Handventile gelangt die Druckluft über die Schläuche in die Pneumatikzylinder. Neben einem Bagger können vier weitere Modelle gebaut werden. Die fischertechnik Einzelteile lassen sich sehr einfach zusammenstecken, sind sehr hochwertig und stabil. Neben den technischen Fähigkeiten werden auch Feinmotorik, Ausdauer und Konzentration geübt. Die didaktische Begleitinformation zum Thema Pneumatik ist für die jungen Tüftler online erhältlich. (Bilderquelle: fischertechnik) **VERLOSUNG AUF SEITE 2!**

Hotel und Restaurant »BRAAKER KRUG«

Inhaber Familie Steenbock
Spoetzen, 22145 Braak, Tel.: 040/675 95 40
Dienstag Ruhetag

Küchenzeiten:

Mi. 12-16 Uhr, Do. 17-20 Uhr, Fr.-Mo. 12-20 Uhr

Aufgrund der großen Nachfrage bitte mit Tischreservierung!

"geimpft - genesen"

Guten Appetit!
RECHTZEITIG RESERVIEREN

Restaurant
„Zur Kastanie“
DUVENSTEDT



Gans „to go“

Am 24.12. können Sie von 9.00-15.00 Uhr einen vorbestellten Gänsebraten, inkl. Beilagen, für 132,50 € fix und fertig abholen und mit Ihrer Familie stressfrei genießen.

Specksaalredder 14 · 22397 Duvenstedt · Tel. 040 - 607 25 25 · Fax 040 - 607 09 81
www.restaurant-zur-kastanie.de · info@restaurant-zur-kastanie.de
Do. bis Di. von 12 Uhr bis 14.30 Uhr und ab 17 Uhr geöffnet!



Do. ab 17 Uhr, Fr. & Sa. ab 12 Uhr,
So. ab 15 Uhr

€ 165,-

Beliebtes Gänseessen

1 Gans für 4 Personen
mit umfangreichen Beilagen
1 Flasche Wein

Spadenländer Elbdeich 40
21037 Hamburg
Tel. 040 / 89 72 30 00



Samstag 16-22 Uhr,
Sonntag 12-17 Uhr

€ 165,-

Beliebtes Gänseessen

1 Gans für 4 Personen
mit umfangreichen Beilagen
1 Flasche Wein

Ochsenwerder Kirchendeich 10
21037 Hamburg
Tel. 040 / 737 41 98

Auf unserer schönen Terrasse genießen Sie, vor Kälte oder Regen geschützt, den täglichen Mittagstisch oder Ihr Abendessen.



Lassen Sie sich von uns verwöhnen.

Öffnungszeiten: Di. - Sa. 12.00 bis 15.00 Uhr
Di. - Do. 17.30 bis 22.00 Uhr
Fr. + Sa. 17.30 bis 23.00 Uhr
So. 12.00 bis 22.00 Uhr



Für die Weihnachtstage bereiten wir spezielle Menüs vor. Anmeldungen ab sofort möglich.

Unsere Karte finden Sie unter www.ole-hamburg.de

OLÉ RESTAURANT | HOTEL
Schweriner Straße 23, 22143 Hamburg
Telefon: 040 67 58 61 33





VERANSTALTUNGEN | TERMINE

Gans to go



gefüllt, gebraten
mit 0,5 l Sauce

5 kg Frischgew. **123,- €**
(Abholpreis 110,- €)

Giffey Putenrächerei

Rahlstedter Bahnhofstr. 58 • 22149 HH
Telefon: 040/677 40 81 • www.giffey.info

Puter to go



gefüllt, gebraten
mit 1,0 l Sauce

6 kg Frischgew. **136,- €**
(Abholpreis 123,- €)

Giffey Putenrächerei

Rahlstedter Bahnhofstr. 58 • 22149 HH
Telefon: 040/677 40 81 • www.giffey.info

Grüner Adventsempfang

Am 6. Dezember um 18 Uhr
im Berner Schloss

Katharina Fegebank (Zweite Bürgermeisterin)

Dennis Paustian-Döscher (MdHB für Farmsen-Berne)

Christa Möller-Metzger (MdHB für Rahlstedt)

2G

Anmeldung unter:

angela.fechner@gruene-fraktion-hamburg.de

Feierabendsingen: Do., 25. Nov., 17.00 Uhr (Einlass: 16.30 Uhr) Es werden einfache und bekannte Lieder gesungen. Texte werden Kränze kreativ hergestellt. Anmeldung erforderlich: Telefon 040-67 89 122.

Weihnachtlicher Adventsworkshop: Fr., 26. Nov. 18-20 Uhr. Es werden Adventsgestecke und

Ort für alle Veranstaltungen: Bürgerhaus in Meiendorf, Saseler Straße 21, 22145 HH
Infos/Anmeldungen: Tel.: 040 - 6 78 91 22, www.bim-hamburg.de, kontakt@bim-hamburg.de

Das neue Programm...

... der Elternschule Hohenhorst erscheint am 16. Dezember ... und dann können sich die Familien für die erste Jahreshälfte 2022 anmelden. Es gibt wieder unterschiedliche Angebote von Geburtsvorbereitungskursen, Eltern-Kind-Gruppen usw. Die Angebote der Elternschule Hohenhorst-Rahlstedt finden in kleinen, festen Gruppen statt. Zu allen Angeboten müssen sich die Familien anmelden. Offene Angebote gibt es derzeit leider nicht. Anmeldung und weitere Informationen: <https://www.hamburg.de/elternschulen-wandsbek/>

Kulturkreis Walddörfer

(RB) Am Mo., 22. Nov., 18.30 Uhr – 20.30 Uhr Gesprächs- und Diskussionsforum Volksdorf offline Thema: Die Auswirkungen der Corona-Pandemie in der Entwicklungsarbeit. Gesprächspartner: Dr. Hans-Christop Schaefer-Kehnert, GFA. Ohlendorff'sche Villa, Im Alten Dorfe 28, 22359 Hamburg. Am Di., 7. Dez., 19 Uhr Christine Leuchtman und Hans-Peter Korff: Szenische Lesung: Gold, Weihrauch und Püree. Ort: Wagnerhof im Museumsdorf Volksdorf, Im Alten Dorfe 46-48, 22359 Hamburg. Vvk: ab 23. Nov. – Restkarten an der Abendkasse. Am Mo., 13. Dez. 18.30 Uhr – 20.00 Uhr: Gesprächs- und Diskussionsforum Volksdorf offline. Thema heute: Dichter, breiter, höher? Bauprojekte in Volksdorf. Gesprächspartner Professor Dr. Wolfgang Merkle und Dr. Arne Ostermann (Bürgerinitiative Volksdorf 40+) Ort: Ohlendorff'sche Villa, Im Alten Dorfe 28, 22359 Hamburg.

Weitere Termintipps und Veranstaltungen
auf www.rundblick-rahlstedt.de

Gut Karlshöhe

(RB) Am Mi., 1. Dez., 15-19 Uhr: Energieberatung – unabhängig, kompetent und kostenfrei. Kostenlose Beratung durch die Experten der Verbraucherzentrale Hamburg. Am So., 5. Dez. 11-14 Uhr: Naturnaher Obstbaumschnitt. Schwerpunkt Schnitt von Apfelbäumen. Ort: Gut Karlshöhe, Karlshöhe 60 d, 22175 Hamburg.

Termine im Kulturschloss Wandsbek

(RB) Am Sa., 20. Nov., 20 Uhr findet ein Konzert des Duos „Selva Negra“, statt. Weitere Tickets gibt es an der Abendkasse. Am Mi., 1. Dez. 20 Uhr „Schloss-Jam im Kulturschloss Wandsbek“. Jeder darf mitmachen, alle Stile sind möglich. Am Sa., 4. Dez., 20 Uhr gibt das Latinfolk-Trio „Kamasol“ ein Konzert. Am Fr., 10. Dez., 19.30 Uhr: Szenische Lesung „Morgen Kinder wird's was geben“. Am Sa., 18. Dez., 20 Uhr: Theater auf Spanisch: Mojiganga Teatro präsentiert – El Almacén nach dem Theaterstück „Almancenados“. Alle Veranstaltungen finden im Kulturschloss Wandsbek, Königsreihe 4, 22041 Hamburg, statt. Weitere Infos und Tickets unter www.kulturschloss-wandsbek.de.

Beratung vom Jobcenter jetzt per Video

(RB) Jobcenter team.arbeit.hamburg bietet ab sofort mit der Videokommunikation ein neues, zusätzliches Kommunikationsmittel für seine Kundinnen und Kunden. Das Jobcenter führt die Online-Beratung als erste Behörde der Stadt flächendeckend ein. Damit wird das Service-Angebot weiter verbessert. Die Nutzung ist einfach. Es wird ein Smartphone oder internetfähiger Computer benötigt. Seitens des Jobcenters wird auf Aufforderung per E-Mail eine Einladung mit Zugangslink versendet. Es müssen keine Anwendungen geladen oder installiert werden. Ein aktueller Browser wäre sinnvoll.

Impftermine:

Für die Corona-Schutzimpfung gibt es wieder Impfangebote vor Ort – ohne Anmeldung von mobilen Impfteams. Bitte eine Maske, den Personalausweis und – falls vorhanden – den Impfausweis mitbringen. • Fr., 19. November 2021, 11:30 bis 18:30 Uhr, Gesundheits- und Sozialberatung Haus am See, Schöneberger Straße 56, 22149 Hamburg. • So., 21. Nov. 2021, 9:30 bis 16:30 Uhr, Walddörfer SV im Walddörfer Sportforum, Halenreihe 32-34, 22359 Hamburg • Mo., 22. Nov. 2021, 11:30 Uhr bis 18:30 Uhr, Kirchengemeinde Alt-Rahlstedt, Christophorus-Zentrum, Großlohering 49, 22143 Hamburg • Di., 23. Nov. 2021 von 14 bis 20:30 Uhr, Sasel-Haus, Saseler Parkweg 3, 22393 Hamburg, Zutritt über Nebeneingang Kita im ersten Obergeschoss • Fr., 26. Nov. 2021, 12:30 bis 19:30 Uhr, Dankeskirche Rahlstedt-Ost, Kielkopfelstraße 51, 22149 Hamburg • Fr., 3. Dez. 2021, 12:30 bis 19:30 Uhr, Ev.-Luth. Kirchengemeinde Meiendorf-Oldenfelde, Matthias-Claudius-Zentrum, Wolliner Straße 98, 22143 Hamburg • So., 12. Dez. 2021, 8:30 bis 15:30 Uhr, Walddörfer SV im Walddörfer Sportforum, Halenreihe 32-34, 22359 Hamburg

Falsch-positive Corona-Tests an Schulen

(RB) Da es an Hamburger Schulen in der letzten Zeit vermehrt zu falsch-positiven Testergebnissen gekommen ist, wurde nun entschieden, dass für die Schulen möglichst schnell andere Schnelltests zur Verfügung gestellt werden sollen. Da die benötigten Mengen jedoch nicht auf die Schnelle beschafft werden können, müssen die Schüler noch einige Zeit die alten Tests nutzen.

Mammut, Wolf und Tunneltal

(RB) Am 25. Nov., 19 Uhr: Ice Age in Ahrensburg - Micha Dudek schildert die Ergebnisse der Spurensuche über die hohe Artenvielfalt und spannende Ökologie von der Eiszeit bis in die Gegenwart. Anmeldung und weitere Informationen: thomas.patzner@ahrensburg.de, Tel.: 04102 / 77-292 oder www.tunneltal.de

SENIOREN | HEUTE



Auf jeden Fall vorbereitet

(djd/dh) Schwere Erkrankungen und Pflegebedürftigkeit sind Tabuthemen, die selbst im engsten Familienkreis häufig nicht offen angesprochen werden. Doch wenn man plötzlich nicht mehr eigenständig notwendige Entscheidungen treffen kann, ist es für die Angehörigen eine große Hilfe, wenn eine Vorsorgevollmacht vorliegt. Damit lassen sich frühzeitig die persönlichen Wünsche rund um die Versorgung bei Krankheit oder im Alter festhalten.

Was viele nicht wissen: Familienangehörige und Ehe- oder Lebenspartner sind nicht automatisch vertretungsberechtigt. Deshalb ist es umso wichtiger, mit Vollmachten und Verfügungen alles Notwendige zu regeln. Die Vorsorgevollmacht ermöglicht ein hohes Maß an Selbstbestimmung, indem sie Personen des Vertrauens, zum Beispiel Ehepartner oder Kinder, benennt. Im Bedarfsfall können die Benannten für die betroffene Person handeln, Rechnungen bezahlen, erforderliche Entscheidungen treffen

oder Anträge stellen. Eine Vorsorgevollmacht ist für den Fall gedacht, wenn man selbst nicht mehr in der Lage ist, seine Angelegenheiten alleine zu regeln. Sie ist allerdings ab Inkrafttreten sofort gültig. Deshalb sollte sie nur Personen erteilt werden, denen man absolut vertraut.

Erste Orientierung beim Erstellen einer Vorsorgevollmacht bieten etwa die Formulare auf der Website des Bundesjustizministeriums. Die unterzeichnete Vollmacht lässt sich anschließend im Vorsorgeregister der Bundesnotarkammer registrieren. Darüber hinaus ist es sinnvoll, eine Patientenverfügung zu erstellen. Ärztliche Behandlungen, auch solche vor dem möglichen Ende des Lebens, bedürfen immer der Einwilligung des Patienten. Die Verfügung legt fest, welche Behandlung der Patient wünscht, wenn er selbst plötzlich handlungsunfähig wird.



Ich packe meinen Koffer...

(RB) Beim Gedächtnistraining im tus BERNE sind wieder Plätze frei. Wer Lust und Laune hat, in einer sympathischen Runde zu spielen, zu rätseln, nette Menschen zu treffen, Neues kennen

zu lernen und Altes wieder zu entdecken, ist herzlich zu einer Probestunde freitags von 10:30 bis 12:00 Uhr, im tus BERNE-Vereinszentrum, Berner Allee 64a, 22159 Hamburg eingeladen.

REHA-TECHNIK Morgenroth GmbH

Orthopädie- und Reha-technik seit 1991



Unsere Servicenummern
Tel. 040 - 677 58 40
Fax 040 - 677 20 52

Großlohering 68, 22143 HH-Rahlstedt
info@reha-technik-hamburg.de
www.reha-technik-hamburg.de

Unsere Leistungen:

- Rollstühle
- Elektrorollstühle
- Gehwagen / Gehhilfen
- Elektroscooter
- Prothesenbau / Orthopädie

- Pflegebetten
 - Kompressionsstrümpfe
 - Bandagen / Einlagen
- Unser Service:**
- Individuelle Beratung
 - Probefahrten
 - Hausbesuche

Öffnungszeiten: Mo bis Do 8.15 - 17.00 Uhr · Fr 8.00 - 16.00 Uhr

IMMANUEL
ALBERTINEN
DIAKONIE



RESIDENZ
AM WIESENKAMP

Mehr als ein Dach über dem Kopf

Mit Sicherheit, Komfort und Pflegequalität residieren in Volkdorf. Entscheiden Sie sich jetzt, aktiv und rechtzeitig für den Einzug in die Residenz am Wiesenkamp. Informieren Sie sich über unsere Angebote zur Kurzzeit- und Verhinderungspflege. Wir beraten Sie gern.

Wohnpark am Wiesenkamp gGmbH
Wiesenkamp 16 · 22359 Hamburg
Tel. 040 644 16 - 0

In besten Händen, dem Leben zuliebe.



residenz-wiesenkamp.de



FIT & AKTIV

Anzeigensonderveröffentlichung

Fit durch Bewegung

(djd/dh) Wer etwas bewegen will, muss selbst beweglich sein. Das gilt nicht nur im übertragenen Sinne, sondern auch ganz buchstäblich. Denn körperliche Fitness und eine gut ausgebildete Muskulatur wirken sich direkt auf die Gesundheit und Leistungskraft aus. Gerade im mittleren Alter, wenn sich erste körperliche „Abnutzungsercheinungen“ zeigen, man aber noch viel vorhat, lässt sich mit regelmäßiger Bewegung einiges bewirken. Weil körperliche Aktivität aber im heutigen Alltag oft zu kurz kommt, sollten

Mid-Ager gezielt Sporteinheiten in ihren Wochenplan einbinden. Die Belohnung sind viele positive Auswirkungen auf die Gesundheit. Wenn die Muskeln trainiert werden, verbraucht das nicht nur Kalorien, sondern steigert Kraft und Ausdauer und beugt Rücken- und Gelenkschmerzen vor. Als größtes Organ mit circa 30 bis 40 Prozent des Körpergewichts beeinflusst die Muskulatur auch viele Stoffwechselprozesse und kann helfen, typischen Zivilisations- und Alterserkrankungen vorzubeugen.

KKH-Ernährungsbroschüre

(RB) In der neuen und kostenfreien Broschüre „Rundum gut aufgetischt“ finden sich interessante Beiträge zu Ernährungstrends, Essgewohnheiten und Mahlzeiten-Mythen, Stoffwechsel und Mikronährstoffen, Lebensmittelkennzeichnung und Nutri-Score, Ess-Störungen, Allergien und Wege zum Wohlfühlgewicht sowie abschließend

Hinweise für eine umweltbewusste Ernährung und dem verantwortungsvollen Umgang mit Lebensmitteln. Auch ein Thema ist das sogenannte Superfood, das regional auch vor Ort gedeiht. Die 40-seitige Broschüre gibt es kostenfrei zum Download unter www.kkh.de/presse/pressemeldungen/rundum-gut-aufgetischt.

Ambulanter Herzsport

(RB) In den ambulanten Herzsport-Gruppen am Montag, Dienstag und Mittwoch im tus BERNE sind wieder freie Plätze. Sie sind geeignet für Patienten jeden Alters nach einer Herzoperation (als ambulante Reha im Anschluss an die stationäre Reha) oder mit chronischen Herz-Kreislauf-Erkrankungen, um gemeinsam durch Bewegungs- und Sporttherapie, Stressmanagementtechniken u. v. m. die Folgen der Krankheit zu überwinden und deren Fortschreiten zu verhindern.

Herzsport hilft zudem, die Belastungen des Alltags besser zu meistern, steigert das Wohlbefinden und baut Stress ab. Die Herzsportgruppen des tus BERNE sind vom Behinderten- und Rehabilitations-Sportverband Hamburg e. V. als Rehabilitations-sportgruppen anerkannt und werden durch speziell ausgebildete Übungsleiterinnen und unter ärztlicher Begleitung durchgeführt. Weitere Infos und Anmeldung unter Tel.: 040-60442880 oder per E-Mail: service@tusberne.de

Abwehrkräfte stärken

(djd/dh) Ab Herbst haben Infektionen Hochkonjunktur. Daher sollte man bereits jetzt gut auf sich und seinen Körper aufpassen. Um Atemwegserkrankungen und anderen gesundheitlichen Beschwerden möglichst keine Chance zu geben, sind Selbstfürsorge und eine gezielte Unterstützung der Abwehrkräfte die wichtigsten Voraussetzungen. Die Immunabwehr wird durch ausgewogene Ernährung, genügend Schlaf und regelmäßige Bewegung – am besten an der frischen Luft – gestärkt. Zwischen sieben bis neun Stunden Schlaf werden empfohlen, denn nachts laufen zahlreiche Immun- und Stoff-

wechselprozesse sowie Reparaturvorgänge in den Zellen ab. In puncto Ernährung gilt: Zu einer kräftigen, abwechslungsreichen Kost gehören viel frisches Obst und Gemüse sowie viel Flüssigkeit. Eine gezielte Ergänzung mit Nährstoffen kann dabei einen eventuell vorhandenen Mangel ausgleichen. So hat der altbewährte Holunder eine wissenschaftlich bestätigte Wirksamkeit gegen Erkältungen und grippale Infekte. Hefe-Nukleotide, die als Bestandteile von DNA und RNA als „Bausteine des Lebens“ gelten, sind Nährstoffe für die Mitochondrien, die „Kraftwerke der Zellen“.

Hanf ohne High

(djd/dh) Häufig vorkommende Probleme wie kleine Entzündungen im Körper, leichte Schmerzen oder Schlafschwierigkeiten stören das Wohlbefinden. Zur Therapie setzen viele Menschen auf pflanzliche Hilfen. Dabei muss es sich nicht unbedingt um Tabletten oder Tees handeln. Sogenannten CBD-Ölen wird nachgesagt, ebenfalls solche Symptome lindern zu können. CBD ist die Abkürzung für Cannabidiol, ein Stoff, der aus den Blüten und Blättern der Hanfpflanze gewonnen wird. Anders als das bekanntere THC löst es keinen Rausch aus. Vielmehr soll CBD entzündungshemmend, entspannend, entkrampfend, schmerzlindernd und regenerierend wirken.

Weiterhin werden die natürlichen CBD-Öle eingesetzt, um gereizte, gerötete oder trockene und schlaflaffe Haut zu behandeln. Als Bestandteil von Gesichtsscremes und Körperlotionen können sie dazu beitragen, die Feuchtigkeit zu regulieren, Zellen zu schützen, die Talgproduktion zu verringern und die Hautregeneration zu fördern. Öltropfen sind einfach einzunehmen. Man träufelt sie mit einer Pipette unter die Zunge und belässt sie dort für mindestens 30 Sekunden. So können die natürlichen Inhaltsstoffe über die Mundschleimhaut aufgenommen werden.

Hanfpflanzen holen alles aus dem Boden heraus, auf dem sie wachsen. So profitieren Nutzer von Vitaminen, Mineralien und Spurenelemente im CBD-Öl. Allerdings sollte man darauf achten, dass die Anbauer zertifiziert sind und die Felder regelmäßig auf giftige Substanzen wie Blei getestet werden.

REHASPORT



AMBULANTE HERZSPORTGRUPPEN

mit lizenzierten Übungsleitern und einem betreuenden Arzt.

- ♥ steigert das Wohlbefinden, baut Stress ab
- ♥ stärkt langfristig das Herz-Kreislauf-System
- ♥ macht Freude, Spaß und gibt Bewegungssicherheit



DIABETES + BEWEGUNG

mit lizenzierte(r) Übungsleiter(in)

- wirkt sich positiv auf den Blutzucker aus
- überwiegend Nordic Walking
- Auch Senioren 60+, die nicht an Diabetes erkrankt sind, sind herzlich willkommen!

Beide Angebote sind als Rehabilitations-Sport anerkannt und können ärztlich verordnet werden.

*Sport,
der begeistert!*



Turn- und Sportverein Berne e. V.
Berner Allee 64 a · 22159 Hamburg
T.: 040 / 60 44 2 88-0
service@tusberne.de
www.tusberne.de

BAUEN | WOHNEN

Anzeigensonderveröffentlichung



Videotürklingel



(RB) Gerade jetzt in der dunklen Jahreszeit sollte sich jeder so gut es geht, auch vor ungebeten Gästen an der Tür schützen, raten die Experten. Gerne wird eine Klingel auch von Einbrechern missbraucht, um auszukundschaften, zu welcher Zeit ein Objekt unbewohnt ist. Die neue Videotürklingel ist die perfekte Lösung. Sie ist

über einen Akku betrieben und so ohne Verkabeln einfach anzubringen. Wird die Klingel betätigt, sendet sie neben dem akustischen Signal eine Nachricht auf das Smartgerät. Mit der Bildfunktion ist nun einfach zu sehen, wer sich an der Tür befindet und man kann mit der integrierten Gegensprechanlage entsprechend reagieren, ohne die Tür zu öffnen. Der Zugriff ist nicht nur von zu Hause aus möglich, sondern auch von unterwegs. Wenn z.B. der Postbote in Abwesenheit klingelt, sieht man das auf dem Handy und kann ihn über die Klingel bitten, das Paket zu hinterlegen. Ein großer Schritt zur Sicherheit, auch wenn Kinder allein zu Hause sind. Optional lässt sich die Funktion um einen Bewegungsmelder und Aufzeichnungsmöglichkeit erweitern. (Foto: Pudelko)

Steigende Baupreise

(djd/dh) Wer ein Eigenheim neu bauen oder modernisieren möchte, sieht sich heute mit hohen Kosten konfrontiert. Das belegt eine repräsentative Forsa-Umfrage, die der Bauherren-Schutzbund e. V. (BSB) unter Eigenheimbesitzern und bauwilligen Mietern hat durchführen lassen. Fast 90 Prozent beklagen steigende finanzielle Belastungen; die Zufriedenheit mit den staatlichen Unterstützungen ist eher gering. Bauland ist knapp - das benennen in der Studie rund 50 Prozent der potenziellen Bauherren. Baumittelknappheit und die hohe Auslastung von Handwerkern und Baufirmen ziehen die Preisschraube weiter an. Zudem nennen die Befragten Bauzeitverzögerungen und Pfuscher am Bau als weitere Hindernisse. Gegen Baumängel oder vertragswidrige Verzögerungen kann man sich etwa im Rahmen einer baubegleitenden Qualitätskontrolle wehren. Bei den Kosten ist allerdings Handlungsbedarf seitens der Politik

nötig. Schon vor der aktuellen Krise auf dem Baustoffmarkt waren die Kosten für den Eigenheimbau für viele Familien kaum mehr zu schultern. Viele Befragte haben klare Vorstellungen, wie Entlastungen für Familien mit Bauwunsch aussehen könnten. 64 Prozent bevorzugen mehr direkte Zuschüsse. Die Hälfte befürwortet auch Steuererleichterungen. Abgeschlagen auf dem dritten Platz in der Bauherrenumfrage landen die staatlich begünstigten Kreditfinanzierungen über die KfW-Förderbank.

**Meyer's
Mühle
GARTEN
MÖBEL**

/// Vielfalt /// Service /// Qualität

4.000 m² Ausstellung in Norderstedt
www.meyers-muehle-gartenmuebel.de

Ihre Einrichterin im Alstertal

ANJA BECK
RAUMGESTALTUNG
KONZEPTE

**JETZT NEU
100 m² PARKETT zum Anfassen**

Raumausstattung
Anja Beck
Waldweg 33
22393 Hamburg

Gesamtkonzepte
Interiordesign
Polsterei
Dekoration
Bielefelder Werkstätten
Christine Kröncke
Malerarbeiten
Bodenbeläge

Tel. 040-6013780
Fax: 040-6007866
Mo - Fr. 9 - 18 Uhr
Sa. 10 - 13 Uhr

Eingetragenes und LKA geprüftes Unternehmen **ZERTIFIZIERT**

EINBRUCHSCHUTZ VOLKSDORF

WOLFGANG PUDELKO
SCHLÜSSEL · SCHLÖSSER
SCHLISSANLAGEN



**WIR MACHEN IHR ZUHAUSE SICHER.
KOSTENLOSER SICHERHEITSCHECK VOR ORT**

Filiale Volksdorf
Buckhorn 1 · 22359 Hamburg **040 - 609 10 16**

Wünsche erfüllen!
Träume leben!

Neue „Fenster + Haustür
Generation“ aus Holz.



PREMIUM
QUALITÄT
von rekord

Wir beraten Sie gerne:

Bramfelder Ch. 272 - 22177 Hamburg
Tel. 0 40 / 30 70 18 99 -0

bramfeld.rekord.de

rekord
FENSTER UND TÜREN



seit 1884
Grube

• Heizung • Sanitär • Bad • Solar

„Ist dir kalt in deiner Stube,
ruf' mal schnell
die Firma Grube“

24-h-Notdienst

(040) 678 22 30 • www.grube-haustechnik.de

Bei der Neuen Münze 16 • 22145 Hamburg



Die Zeitung für Rahlstedt und Umgebung
aktuell – informativ – werbewirksam

IMMOBILIEN

Augen auf beim Immobilienkauf

(RB) Am Do., 9. Dez. 15.00 Uhr sind. Anmeldung erforderlich: – ca. 17.30 Uhr geht es in einem Tel. 040-35905-822 oder www. Online-Seminar des Energie- energiebauzentrum.de/ver- BauZentrums Hamburg u. a. anstaltungen - weitere Inform- um energetische und rechtliche ationen: Tel.: 040 35905-822 Kriterien, die beim Kauf einer - E-Mail: energiebauzentrum@ Bestandsimmobilie zu beachten elbcampus.de

Rechts-Tipp des Monats

Besteht eine Gebäudeversicherung?

Der Verkäufer eines Grundstücks muss den Käufer grundsätzlich nicht darüber informieren, dass der Gebäudeversicherer nach Vertragsschluss den Versicherungsvertrag gekündigt hat (BGH, Urteil vom 20. März 2020, V ZR 61/19).

Ausführliche Informationen rund um das Immobilieneigentum erhalten Mitglieder kostenfrei in der Fachberatung:
Schweriner Straße 27 - Tel. 040-677 88 66 - Fax: 040-677 23 13



**Grundeigentümer-
Verband
Hamburg**

www.hausundgrund-rahlstedt.de

Der Hamburger Mietwohnungsmarkt Hätten Sie es gewusst?

HEUTE: Geförderter Wohnungsbau für Gutverdiener

Die Anzahl der Wohnungen im geförderten Wohnungsbau sinkt stetig, da die Förderprogramme auslaufen oder die Darlehen abgelöst werden. Zudem werden viele Wohnungen durch ehemals Bedürftige bewohnt, die heute zu den Gutverdienern gehören. Sie sind nach wie vor Nutznießer des geförderten Wohnungsbaus und erschweren heute Bedürftigen den Zugang zum bezahlbaren Wohnungsmarkt. Dies wurde bis ins Jahr 2002 durch eine Fehlbelegungsabgabe ausgeglichen, um ehemals Bedürftige zum Umzug in den freien Wohnungsmarkt zu motivieren. Diese Fehlbelegungsabgabe gibt es nunmehr seit fast 20 Jahren in der Hansestadt nicht mehr. Dadurch werden Wohnungen im geförderten Wohnungsbau oftmals durch Gutverdiener genutzt und stehen den Bedürftigen nicht zur Verfügung steht. Weitere Informationen unter:

www.mietenspiegel.de

www.mietenspiegel.de

VERSCHIEDENES

Herr Julius Franz kauft!

☎ 040/22868155

Pelze, Abendmode, Modeschmuck, Lederhandtaschen, Orientteppiche, Möbel, Bestecke, Münzen, Porzellan, Kristall, Tischdeko, Zinn, Antikes, Asiatische Kunst, Bronzefiguren, Armband-, Taschenuhren, Orden, Ölbilder, Bernstein und Korallen. Deutscher Familienbetrieb seit 1997.
www.kunst-antik-franz.de



Ab sofort:
**Kleinanzeigen
online.**

[info@rundblick-
rahlstedt.de](mailto:info@rundblick-rahlstedt.de)

Radfahrstreifen rot eingefärbt

(RB) Die rot-grüne Koalition in Wandsbek hatte Anfang September im Regionalausschuss Rahlstedt den Antrag gestellt, die Radfahrstreifen in Mittel-lage (RiM) an der Kreuzung Rahlstedter Straße / Rahlstedter Bahnhofstraße rot einzufärben. Das ist kürzlich geschehen. Katja Rosenbohm von den GRÜNEN freut sich darüber und geht davon aus, dass der Knotenpunkt jetzt ein sicheres Abbiegen der Radler ermöglicht. Wie Michael Ludwig von der SPD mitteilte, sollen alle RiM rot eingefärbt werden. So soll die Sicherheit auf den Straßen weiter erhöht werden.

Foto: Bündnis 90 Die Grünen



Schützenverein Rahlstedt hat einen neuen Vorstand gewählt
In der Jahreshauptversammlung vom 05. Nov. 2021, wurde u. a. ein neuer Vorstand gewählt. Der Präsident Klaus Lichtenberg hat nach 12-jähriger Amtszeit und Führung des Vereins seinen Posten zur Verfügung gestellt. Neuer 1. Vorsitzender wurde das langjährige Mitglied Holger Dittberner; 2. Vorsitzender ist Andreas Harbarth; Schriftführer ist Marcus Langbehn. (v.l.n.r.) Andreas Harbarth (2.), Holger Dittberner (1.), Klaus Lichtenberg (Ex-Vorsitzender)
(Foto: Schützenverein Rahlstedt)



VERKAUFT

DAHLER & COMPANY
IMMOBILIEN

*Ihre Immobilie könnte
die nächste sein.*

Wir bieten Ihnen eine
unverbindliche und kostenlose
Marktwertermittlung Ihrer Immobilie.

DAHLER & COMPANY Rahlstedt
Inh.: DAHLER & COMPANY Alstertal GmbH & Co. KG
Tel. 040.720 07 40-0 | rahlstedt@dahlercompany.de
www.dahlercompany.com

RUND UMS AUTO | VERKEHR



Zusammen sind wir stark

(RB) Entgegen landläufiger Meinung haben Radfahrer, die einen Zebrastreifen fahrend überqueren wollen, nicht dieselben Rechte wie Fußgänger und Rollstuhlfahrer. Wenn ein Auto wegen eines fahrenden Radlers bremsen muss, riskiert der Radler ein Bußgeld wegen vermeidbarer Behinderung. Im Falle eines Unfalls trägt der Radfahrer eine Teilschuld. Ein faires Miteinander würde die Situation entspannen und viele Unfälle vermeiden. Nicht nur die Autofahrer sollen prüfend nach hinten schauen, wenn sie abbiegen wollen; auch die Radler müs-

sen Blickkontakt zum Autofahrer aufnehmen. So würden sicherlich viele Abbiegeunfälle verhindert. Und wenn es dann einmal zu Problemen kommt: Eine Entschuldigung oder ein Lächeln hilft erst einmal. Die erste Grundregel der StVO §1 lautet: „Die Teilnahme am Straßenverkehr erfordert ständige Vorsicht und gegenseitige Rücksichtnahme.“ Die zweite lautet: „Wer am Verkehr teilnimmt hat sich so zu verhalten, dass kein Anderer geschädigt, gefährdet oder mehr, als nach den Umständen unvermeidbar, behindert oder belästigt wird.“

ABS für E-Bikes

(ADAC/dh) Die Antiblockier-Bremse ABS kann auch bei E-Bikes ein Sicherheitsgewinn sein. Bei einem Test des ADAC verhinderte die Technik auch auf rutschigem Untergrund zuverlässig eine Blockade des Vorderrades. Auch die Bremsstabilität bewerten die Experten als überwiegend gut. Nur bei einer von 50 ABS-Bremssungen hob das Hinterrad so weit ab, dass der Fahrer mit einem seitlichen Ausfallschritt reagieren musste. Funktionsbedingt verlängert das ABS allerdings den Bremsweg, da die Bremskraft vor dem Blockieren der Räder zurückgenommen wird. Der ADAC empfiehlt die Technik daher

vor allem für Fahrer, die viel auf unbefestigten Wegen unterwegs sind, wo die Vorteile des Systems überwiegen. Empfehlenswert ist das ABS zudem für Lastenräder.

Aktuell sind drei ABS-Systeme für Pedelecs auf dem Markt verfügbar. Die Funktionsweise entspricht der beim Auto: Durch kurzzeitiges Lösen der Bremse wird bei einer Vollbremsung das Blockieren des Vorderrades verhindert. Durch die „Stotter“-Bremsung kommt das Bike nichts ins Rutschen und bleibt leichter kontrollierbar. E-Bike-Käufer müssen mit einem Aufpreis von mehreren Hundert Euro gegenüber Fahrrädern ohne ABS rechnen.

30 km/h-Zone gefordert

(dh) Der Beginn der Straße Buckhorn bis zur Einmündung Vörn Barkholt erlaubt Tempo 50 km/h. Alle abgehenden und weiterführenden Straßen Buckhorn, Vörn Barkholt und Gussau werden in unmittelbarer Nähe zu einer 30 km/h-Zone. Der Kreuzungsbereich dieser drei Straßen folgt der Vorfahrtsregel „Rechts vor Links“. Er wird besonders zu Schul-Stoßzeiten stark von Radfahrern, die zu der Schule/Kita am Ende der Straße Vörn Barkholt und nach Volksdorf fahren, benutzt. Die Kombination aus vielen, teilweise minderjährigen Radlern, sowie der an dieser Stelle hohen, zulässigen Geschwindigkeit für PKW und der unübersichtlichen Kreuzungslage mit direkt auf-

einander folgenden Einmündungen in einer Kurve sorgen regelmäßig für gefährliche Situationen.

Vor diesem Hintergrund haben die Fraktionen von SPD und Grünen im Regionalausschuss Walddörfer einen interfraktionellen Antrag eingebracht, in dem die zuständige Fachbehörde gebeten wird, in Abstimmung mit dem PK 35 zu prüfen, ob statt der drei Schilder „30er Zone“ in den Straßen Buckhorn, Vörn Barkholt und Gussau ein vorgezogenes Schild an der Kreuzung Halenreie / Buckhorn installiert werden kann. So würden die 30er-Zonen zusammengeführt und die Geschwindigkeit der Pkw im gefährlichen Kreuzungsbereich reduziert.

Berner Heerweg 4-spurig erhalten!

(RB) Die CDU-Fraktion in der Bezirksversammlung Wandsbek fordert bei der Neugestaltung des Berner Heerwegs die bisherige 4-Spurigkeit zu erhalten, um ein Verkehrschaos zu vermeiden und den Ergebnissen der Bürgerbeteiligung gerecht zu werden. Auf der Sitzung des Ausschusses für Mobilität- und Wirtschaft am 21. Oktober 2021 hatte die Verwaltung die Ergeb-

nisse einer Online-Bürgerbeteiligung zum Umbau des Berner Heerwegs vorgestellt. Im Ergebnis lag die 4-spurige Variante mit 1.172 Nennungen vor der ersten 2-spurigen Variante mit 857 Nennungen. Laut Verkehrsdaten aus dem Jahr 2018, verkehren täglich auf dem Berner Heerweg durchschnittlich 25.500 Fahrzeuge sowie 1.320 Radfahrer.



13 Jahre
KFZ-Meisterbetrieb



mit dem rund-um-Service

Ihre Kfz-Werkstatt mit dem Rund-um-Service

KFZ-Reparaturen

Instandsetzung v. Unfallschäden

Abgas- u. Hauptuntersuchungen

Inspektion n. Herstellervorgaben

Schöneberger Str. 107 · 22149 Hamburg (Rahlstedt)
Telefon: (040) 673 39 05 · Telefax: (040) 673 50 31

www.stoll-schrader.de
E-Mail: stoll-schrader@gmx.de



Wer mit Licht fährt, leistet einen Beitrag für die Sicherheit!

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

Tel. 03944-36160
www.wm-aw.de (Fa.)





Max Kipke

AUTOMOBILE

- KFZ Reparaturen
- TÜV/AU-Abnahme täglich
- Motordiagnose-System
- Klimaanlage-Service
- Reifenservice

- Autolackiererei
- Karosseriewerkstatt
- Versicherungsabwicklung
- Leihwagenvermietung
- Autoverglasung

ZUVERLÄSSIGE MONTEURE GESUCHT!

HEESTWEG 19, 22143 HH-RAHLSTEDT, TEL. 677 20 01
www.autokipke.com, kipke54@gmx.de

Diese Bücher halten wir für Sie bereit.

Kaufen Sie Ihr Buch direkt bei uns.

Reservierungen gerne per

Telefon: 040 677 33 91, E-Mail: shop@rundblick-rahlstedt.de

Abholung: Rundblick Rahlstedt, Rahlstedter Bahnhofstraße 19, 22143 HH
(zwischen Rossmann und Höcker Optik)

Verlängert bis zum 25.11.
Jetzt schon an
Weihnachten denken.



Markusine Gutjahr

Die bäuerliche Natur-Apotheke

Kräuter und Gewürze, die jeder selber anbauen kann, wurden von alters her nicht nur zur Nahrungszubereitung verwendet, sondern auch zur Heilung genutzt. Das Wissen, welche Kräuter, Blüten, Blätter und Wurzeln gegen welche Beschwerden helfen, war allerdings lange in Vergessenheit geraten. Doch mit zunehmender Hinwendung zur Natur und natürlichen Hausmitteln erhält die bäuerliche Hausapotheke neue Bedeutung. Sie erfahren in diesem Buch alles über das Ernten, Trocknen und Konservieren von Kräutern und ihre Nutzungsmöglichkeiten in der eigenen Hausapotheke.

128 Seiten, broschiert,
ISBN 978-3-8404-3045-9,
Preis: 14,95 Euro



Engelbert Kötter

Hauptsache Kräuter

Öffne dich dem Abenteuer Gartenkräuter und schon erlebst du mit allen deinen Sinnen ihre schier unerschöpfliche Vielfalt – in begeisterten, in immer neuen Facetten. So zum Beispiel im Garten, in der Küche und Wellness-Kräuter zum wohlfühlen. Wie viele spannende Arten und Sorten es doch gibt – und noch immer kommen neue Kräuter aus aller Welt hinzu! Die Bandbreite der Gartenkräuter von der eigenen Gartenkräuterpraxis bis hin zur Konditoreiideen mit Kräutern werden in diesem Buch vorgestellt.

432 Seiten, broschiert,
ISBN 978-3-8404-7575-7,
Preis: 26,95 Euro

Erschienen:
März 2021



Petra Kolip

Lust auf Linsen

Von rustikal bis elegant, kaum ein Lebensmittel ist so vielfältig wie die Linse. Sie eignen sich sowohl als Hauptmahlzeit, als auch als Beilage zu Fleisch, Fisch, Salaten oder für Suppen und Brotaufstriche. Dieses Buch vereint Rezepte mit mediterranem Einschlag und Köstlichkeiten aus dem Nahen Osten und aus Indien. Die Gerichte sind einfach nachzukochen und lassen sich vielseitig abwandeln. Von „handfesten“ Alltagsgerichten bis hin zu edlen Festspeisen – dieses Buch macht Lust auf Linsengenuss.

96 Seiten, broschiert,
ISBN 978-3-8404-7055-4,
Preis: 19,90 Euro



Karl Ploberger

Genau so geht Bio-Garten!

„Der Unterschied zum ‚aktiven‘ Gärtner besteht darin, dass die ‚Faulen‘ die Natur genießen, sie aber nicht in gezielten Abschnitten halten wollen. Ihr Garten ist ein Naturparadies, aber keine Wildnis.“ Auf das Know-how kommt es an, dann lässt jeder Garten auch Faulheit und Mühe zu. Mit 20 Jahren Erfahrung als intelligenter faule Gärtner, vermittelt der Autor Karl Ploberger sein Wissen über biologisches Gärtnern - von 20 Tipps für die Gelassenheit, 20 Gartenirrtümer bis hin zu 200 neuen Gartenfragen.

176 Seiten, broschiert,
ISBN 978-3-8404-7571-9,
Preis: 19,95 Euro



Gerda Walton, Erwin Seidemann, Alexander Würtzenberger

Bienenparadies Biogarten

Wer dieses Buch liest, kann gar nicht anders, als seine Umgebung mit einfachen Maßnahmen bienenfreundlicher zu gestalten. Denn im eigenen Garten Futter- und Nistmöglichkeiten für Bienen und andere Insekten zu schaffen, fördert die Artenvielfalt und setzt einen wichtigen Schritt für eine lebenswerte Zukunft. Mit aus jeder Zeile spürbarem Engagement begeistern die Autoren ihre Leserinnen und Leser für das eigene Tun zum Wohle der Bienen und verraten Ihnen die Geheimnisse für das eigene Bienenparadies.

192 Seiten, broschiert,
ISBN 978-3-8404-3060-2,
Preis: 24,95 Euro

Erschienen:
März 2021



Diana Bachmann

Happy Kaninchen

Kaninchen sind äußerst gesellige Tiere mit erstaunlichen Fähigkeiten. Wer sich auf die langohrigen Nager einlässt, wird schnell erkennen, dass sie besonders neugierig, intelligente und sehr soziale Tiere sind. Ihre Haltung und Pflege erfordert daher einiges an Empathie, Wissen und auch viel Finger-spitzengefühl. Die zahlreichen Tipps in diesem Buch über Kaninchenspiele, ein „Kaninchenbackbuch“ und Erste-Hilfe Tipps tragen dazu bei, dass Mensch und Kaninchen ein möglichst harmonisches Zusammenleben führen.

80 Seiten, broschiert,
ISBN 978-3-8404-4024-3,
Preis: 12,95 Euro

Erschienen:
März 2021



Karl Ploberger

Garteln ohne Garten

Wenn Karl Ploberger an die Anfänge seiner gärtnerischen Leidenschaft denkt, dann stand am Beginn ein kleiner Stadtgarten. Als Student gärterte er auf der Fensterbank, ehe er seinen ersten richtigen Dschungel auf nur eineinhalb Quadratmetern Balkon verwirklichte. Ernte aus dem Topf ist ein kulinarischer Hochgenuss und ein ganz besonderes Erlebnis. In diesem Buch erwartet Sie zahlreiche Tipps und Tricks für das Gärtnern auf dem Fensterbrett, dem Balkon in Kisten und für den Anbau von Obst & Gemüse auf kleinsten Raum.

176 Seiten, gebunden,
ISBN 978-3-8404-7574-0,
Preis: 19,95 Euro

Erschienen:
März 2021



Cristina Sondermann

Das große Spielbuch für Hunde

Hund und Mensch macht es Spaß sich gemeinsam mit etwas zu beschäftigen. Der Vierbeiner wird ausgelastet, gewinnt an Selbstvertrauen und ganz nebenbei wird auch noch die Bindung zwischen Hund und Mensch gestärkt. Alle in diesem Buch vorgestellten Beschäftigungsideen von Schnüffelspielen und Denksport bis hin zu Bewegungsspielen im Haus sind besonders einfach umsetzbar und ohne großen Zeitaufwand oder aufwändiges Training in den ganz normalen Alltag einzubauen. Mitspielen können alle Zwei- und Vierbeiner, die Spaß an gemeinsamen Unternehmungen haben – unabhängig von Alter, Größe, Fitness oder Trainingsstand.

128 Seiten, broschiert,
ISBN 978-3-8404-2032-0,
Preis: 19,95 Euro

= für Kinder geeignet